

INDEPENDÊNCIA

ESTA É A NOSSA MEMÓRIA

PRESS KIT

FRANÇAIS



No 2

ASSOCIAÇÃO TCHIWEKA DE DOCUMENTAÇÃO
PRÉSENTE
INDEPENDÊNCIA

UNE PRODUCTION
ASSOCIAÇÃO TCHIWEKA DE DOCUMENTAÇÃO ET GERAÇÃO 80

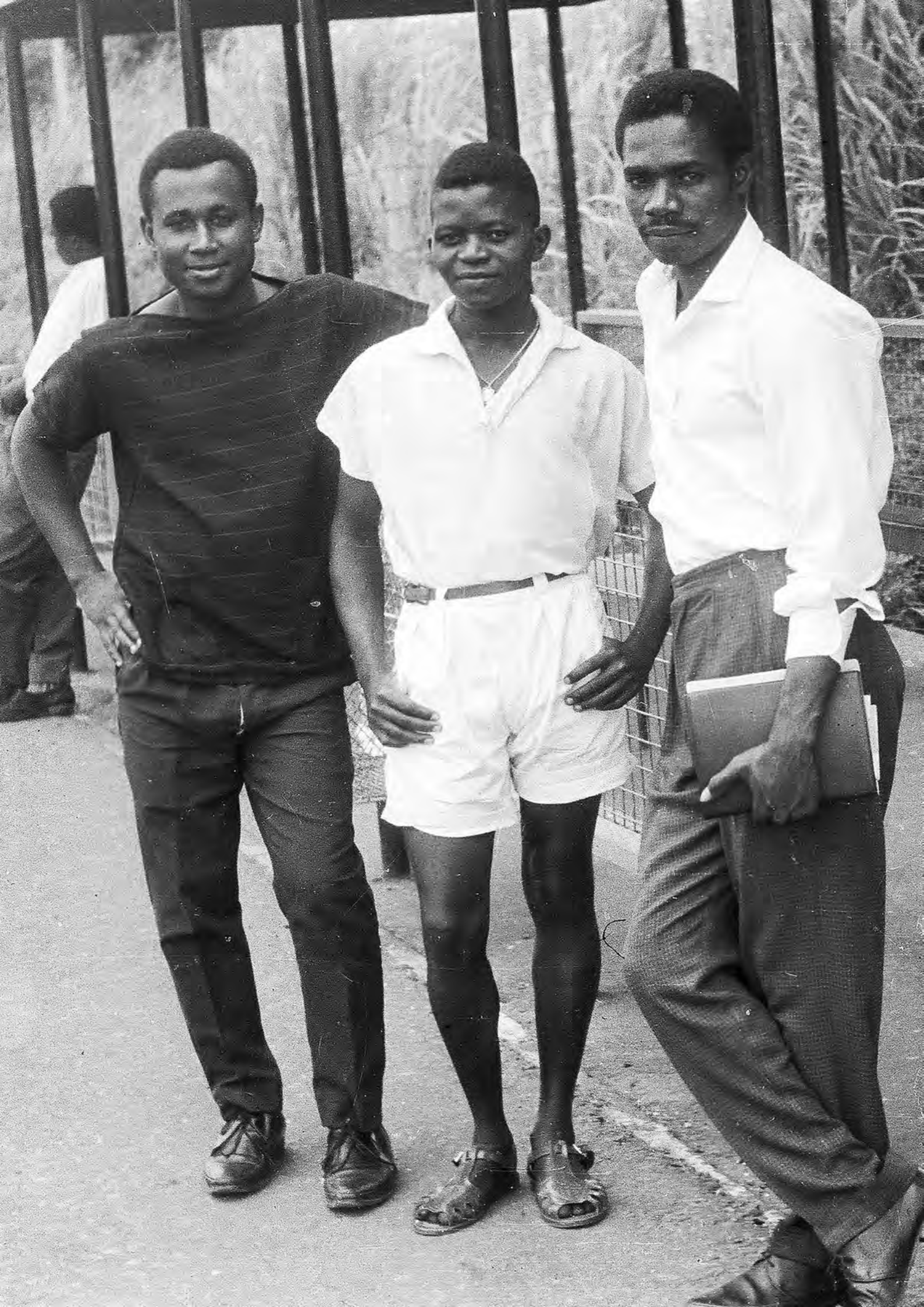
RÉALISATEUR MÁRIO BASTOS
PRODUCTION PAULO LARA ET JORGE COHEN
CONSULTANTE HISTORIQUE CONCEIÇÃO NETO
RECHERCHE CONCEIÇÃO NETO, PAULO LARA ET MÁRIO BASTOS
SCÉNARIO MÁRIO BASTOS, CONCEIÇÃO NETO ET PAULO LARA
DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE KAMY LARA
MONTEURS CHARLES ALEXANDER, KAMY LARA ET ZENO MONYAK
MUSIQUE VICTOR GAMA
NARRATEUR KALAF EPALANGA

DURÉE 110 MINUTES • HD • SOUND 2.0 / 5.1

LANGUE: PORTUGAIS

LÉGENDES: PORTUGAIS, ANGLAIS, FRANÇAIS

WWW.INDEPENDENCIA.CO.AO
FACEBOOK/INDEPENDENCIADOC



«NOUS AVONS EU L'UNE DES LUTTES DE LIBÉRATION LES PLUS LONGUES D'AFRIQUE, AVEC UNE GUERRE QUI A DURÉ 13 ANS. DURANT CES ANNÉES, NOUS AVONS VÉCU LA LUTTE DANS DIVERS COINS EN ANGOLA ET DANS LE MONDE. NOUS ÉTIIONS SEULEMENT UNE GÉNÉRATION DE JEUNES GENS AVEC DES IDÉES RÉVOLUTIONNAIRES. NOUS N'ÉTIIONS PAS SEULEMENT DES HOMMES ET DES FEMMES ORDINAIRES, DE PLUSIEURS GÉNÉRATIONS, DE DIFFÉRENTES RÉGIONS DE L'ANGOLA ET DE PARCOURS DE VIE DIVERS.»

CECI EST NOTRE MÉMOIRE.



DES SENTIERS AU FILM INDÉPENDANCE

LE DOCUMENTAIRE **INDÉPENDANCE** EST NÉ DE LA NÉCESSITÉ DE PRÉSERVER L'HISTOIRE (ET LES HISTOIRES) DE CEUX QUI ONT PARTICIPÉ À LA LUTTE DE LIBÉRATION DE L'ANGOLA. BEAUCOUP SONT ENCORE EN VIE ET LUCIDES, MAIS TRÈS PEU ONT DOCUMENTÉ LEUR PARCOURS OU ONT EU L'OPPORTUNITÉ DE PARLER DE CE QU'ILS ONT VÉCU, EN DEHORS DU CERCLE FAMILIAL ET ENTRE AMIS.

LE FILM EST LE RÉSULTAT DU PROJET **ANGOLA - SUR LES SENTIERS DE L'INDÉPENDANCE**, QUI A RÉUNI LE PRODUCTEUR AUDIOVISUEL **GERAÇÃO 80** ET L'**ASSOCIAÇÃO TCHIWEKA DE DOCUMENTAÇÃO (ATD)**, UNE INSTITUTION DÉDIÉE À LA PRESERVATION DE DOCUMENTS ET À LA DIFFUSION DE L'HISTOIRE DE CETTE LUTTE.

LE PROJET A DÉMARRÉ EN 2010 ET PRÉTENDAIT RECUEILLIR LE PLUS GRAND NOMBRE POSSIBLE DE TÉMOIGNAGES PERSONNELS. LA TÂCHE ÉTAIT URGENTE, PARCE QU'À CHAQUE JOUR ON PERD UNE VOIX DE PLUS DES PROTAGONISTES. LE MOMENT ÉTAIT OPPORTUN, DANS LE PAYS FINALEMENT SANS GUERRE, ET AVEC LA DISTANCE HISTORIQUE ET LA SÉRÉNITÉ EXIGÉE PAR CE TYPE DE TÉMOIGNAGES.

ENTRE 2010 ET 2015, **ANGOLA - SUR LES SENTIERS DE L'INDÉPENDANCE** A PRODUIT PLUS DE 1 000 HEURES D'INTERVIEWS AVEC ENVIRON 600 PARTICIPANTS DE LA LUTTE POUR L'INDÉPENDANCE ET DE PLUSIEURS PERSONNALITÉS, NATIONALES ET ÉTRANGÈRES, QUI Y SONT LIÉES. DES LIEUX ASSOCIÉS À CETTE LUTTE ONT ÉTÉ FILMÉS, CERTAINS POUR LA PREMIÈRE FOIS. PLUSIEURS PAYS ONT ÉTÉ VISITÉS, MAIS LE GROS DU TRAVAIL A ÉTÉ BIEN SÛR, FAIT EN ANGOLA.

UN PROJET DE CE TYPE PERMETTRAIT DE FAIRE PLUSIEURS FILMS. L'OPTION POUR UN DOCUMENTAIRE COMME **INDÉPENDANCE** S'EXPLIQUE PAR L'OBLIGATION DE RESTITUER À LA SOCIÉTÉ ANGOLAISE UN PEU DE CE QUE NOUS AVONS REÇU D'ELLE, ET PAR LA CONVICTON QUE, AUSSI IMPORTANTE QUE SOIT UNE ARCHIVE, IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE POUR LE PRÉSENT. SI LA MÉMOIRE DES AÎNÉS EST LA MATIÈRE PREMIÈRE DU DOCUMENTAIRE, LE PUBLIC VISÉ ÉTAIT, DÈS LE DÉPART, LES GÉNÉRATIONS NÉES APRÈS 1975, QUI N'ONT PAS CONNU LE SYSTÈME COLONIAL ET SAVENT PEU DE CHOSES DU PASSÉ.

INDÉPENDANCE PRÉSENTE UNE AUTRE IMAGE DE LA RÉPONSE ANGOLAISE À LA DOMINATION COLONIALE ET DE LA LUTTE DE LIBÉRATION NATIONALE, VUE PAR CEUX QUI Y ONT PARTICIPÉ.

A galinha põe ovo



$$\begin{array}{r} 3679 \\ -2325 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 3672 \\ 2343 \\ +325 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 5789 \\ \times 22 \\ \hline 11578 \end{array}$$

- 12 8 56
9 10 11
13 14 15
17 18 19



NOTE DU RÉALISATEUR

COMME LA PLUPART DES GENS DE MA GÉNÉRATION, J'AVAIS UNE MÉCONNAISSANCE PROFONDE DE NOTRE PASSÉ. ON APPRIT DAVANTAGE À ÊTRE ET À RÉAGIR DANS LE PRÉSENT. LES QUELQUES RÉFLEXIONS SUR LE PASSÉ ÉTAIENT TOUJOURS PARTAGÉES PAR LES PLUS ÂGÉS AVEC UNE DOSE DE NOSTALGIE ET D'AMERTUME. J'AI COMMENCÉ À VOULOIR MIEUX CONNAÎTRE LES GENS ET LES IDÉES DE CEUX QUI ONT COMBATTU POUR L'INDÉPENDANCE DE NOTRE PAYS.

TRAVAILLER SIX ANS DANS ANGOLA - SUR LES SENTIERS DE L'INDÉPENDANCE, AVEC ACCÈS AU CENTRE DE DOCUMENTATION DE L'ASSOCIAÇÃO TCHIWEKA, A ÉTÉ ESSENTIEL POUR RÉALISER CE DOCUMENTAIRE. LE RÉCIT ET L'ESTHÉTIQUE DU FILM S'APPUIENT FORTEMENT SUR LE PROCÉDÉ ET L'EXPÉRIENCE QUE J'AI EUS DURANT CES ANNÉES, À VIVRE AVEC LES SOUVENIRS DE CEUX QUI ONT DONNÉ LEURS TÉMOIGNAGES ET AVEC DES DOCUMENTS D'ARCHIVES. LIRE DANS UN JOURNAL LES NOUVELLES DES ARRESTATIONS DU "PROCÈS DES 50", ÉCOUTER UN ENREGISTREMENT DE CHE GUEVARA RÉUNIT AVEC DES NATIONALISTES ANGOLAIS AU CONGO, OU VOIR DES PHOTOS DE LA VIE QUOTIDIENNE AUX BASES DE LA GUÉRILLA, ME LAISSAIENT TOUJOURS ÉMU. DONC, DANS TOUTES LES CARTES, PHOTOS, DOCUMENTS, JOURNAUX, LETTRES DU FILM, ON SENT CETTE DEMANDE, DÉCOUVRIR ET RENCONTRER LE PASSÉ, APRÈS PLUS DE 40 ANS. LE POINT DE VUE DU FILM EST CELUI DE LA GÉNÉRATION QUI PARTICIPA À LA LUTTE, CE SONT EUX QUI PARTAGENT LEURS SOUVENIRS. L'INTERVENTION PERSONNELLE DU NARRATEUR A ÉTÉ ÉCRITE SUR CE TON, DE CELUI QUI AUJOURD'HUI REGARDE EN ARRIÈRE ET RÉFLÉCHIT SUR CE MOMENT-LÀ, ET SE DEMANDE:

«QUEL SOUVENIR RESTE-T-IL DE NOTRE LUTTE?»

LE FILM TERMINÉ, J'ESPÈRE QU'IL PUISSE CRÉER UN DIALOGUE ENTRE LES GÉNÉRATIONS QUI ONT PARTICIPÉ À LA LUTTE ET CELLES QUI SONT NÉES APRÈS 1975.

MÁRIO BASTOS



HISTOIRE ET MÉMOIRE

LE 11 NOVEMBRE 1975, L'ANGOLA PROCLAMA SON INDÉPENDANCE, 14 ANS APRÈS LE DÉBUT DE LA LUTTE ARMÉE CONTRE LA DOMINATION COLONIALE PORTUGAISE. LE RÉGIME DE SALAZAR REFUSAIT TOUTE NÉGO-CIATION AVEC LES INDÉPENDANTISTES, AUXQUELS IL NE RESTAIT QUE LA CLANDESTINITÉ, LA PRISON OU L'EXIL. LORSQUE LA QUASI-TOTALITÉ DE L'AFRIQUE CÉLÉBRAIT LA FIN DES EMPIRES COLONIAUX, L'ANGOLA ET LES AUTRES COLONIES PORTUGAISES SUIVAIENT UN DESTIN BIEN DIFFÉRENT. SEULEMENT APRÈS LE COUP D'ÉTAT MILITAIRE DU 25 AVRIL 1974 ET LA CHUTE DU RÉGIME, LE PORTUGAL RECONNU LE DROIT DES PEUPLES DES COLONIES À L'AUTODÉTERMINATION

INDÉPENDANCE PART DE SOUVENIRS DE LA SITUATION COLONIALE, RÉVÈLE LES ÉTAPES INITIALES DE LA LUTTE ET PARCOURT CERTAINS DE SES PRINCIPAUX SCÉNARIOS. DE 1961 À 1974, LA GUERRE EN ANGOLA S'EST RÉPANDUE DEPUIS LES FORÊTS DU NORD ET DE CABINDA JUSQU'AUX PLAINES DE L'EST, IMPLIQUANT D'INNOMBRABLES PERSONNES, COMBATTANTS OU SYMPATHISANTS DE LA GUÉRILLA. PENDANT CE TEMPS, LES PRISONS ET LES CAMPS PÉNITENCIERS SE REMPLISSAIENT DE PRISONNIERS POLITIQUES. MAIS GRÂCE À L'EFFORT MILITAIRE ET DES RÉFORMES ÉCONOMIQUES ET JURIDIQUES, LE PORTUGAL A PU PROLONGER UNE GUERRE QU'IL NE POUVAIT PAS GAGNER.

LES ANNÉES DE LUTTE ÉVOQUÉES DANS **INDÉPENDANCE** ONT DÉTERMINÉ LE CHEMIN DE L'ANGOLA APRÈS 1975. LES OPTIONS POLITIQUES, LES CONFLITS INTERNES, LES ALLIANCES INTERNATIONALES, ONT COMMENCÉ À SE DESSINER DURANT LA LUTTE ANTICOLONIALE. LES PRINCIPALES ORGANISATIONS (FNLA ET MPLA ET, PLUS TARD, L'UNITA) N'ONT JAMAIS CRÉÉ UN FRONT COMMUN ET LEURS CONTRADICTIONS ONT ÉTÉ AMPLIFIÉES PAR LE CONTEXTE DE LA GUERRE FROIDE. L'INDÉPENDANCE A ÉTÉ PROCLAMÉE DANS UN CLIMAT DE GUERRE, MAIS AVEC BEAUCOUP D'ÉMOTION ET DE FIERTÉ, COMME ON LE RACONTE DANS LE FILM.

AUCUNE HISTOIRE N'EST «TOUTE L'HISTOIRE». **INDÉPENDANCE** RACONTE LA LUTTE À PARTIR DE L'INTÉ-RIEUR, DONNANT LA PAROLE AUX PROTAGONISTES ANGOLAIS DE DIFFÉRENTS MILIEUX SOCIAUX, RÉGIO-NAUX ET POLITIQUES, DONT LES TÉMOIGNAGES SONT MOINS BIEN CONNUS. CETTE OPTION EXPLIQUE L'ABSENCE D'AUTRES VOIX ET LE CHOIX DES INTERVIEWÉS (ES), CHACUN D'EUX REPRÉSENTANT, D'UNE CERTAINE FAÇON, UN GROUPE PLUS LARGE, EN RAPPORTANT SON EXPÉRIENCE À UN RÉCIT COLLECTIF.

LA MÉMOIRE D'UNE NATION SE FAIT AVEC PLUSIEURS SOUVENIRS, QU'IL EST URGENT DE RECUEILLIR. EN UTILISANT LE LANGAGE DU CINÉMA POUR ARTICULER DES SOUVENIRS PERSONNELS ET DES ARCHIVES,

INDÉPENDANCE SE PLACE SUR LA LIGNE DE FRONT CONTRE L'OUBLI DE L'HISTOIRE.

SECRETO

1027654

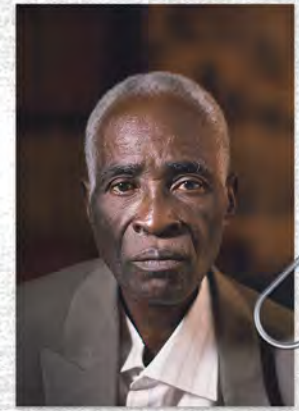


ADOLFO FRANCISCO

NÉ EN 1938 À BEMBE, UIJE. IL A ÉTUDIÉ À LA MISSION PROTESTANTE ET, EN 1957 IL A DÉMÉNAGÉ À LUANDA POUR POURSUIVRE SES ÉTUDES. C'EST À LUANDA QU'IL INTÉGRA UNE CELLULE CLANDESTINE DE L'UPA, EN DISTRIBUANT DES TRACTS DANS LES QUARTIERS.

APRÈS LE DÉCLENCHEMENT DE LA LUTTE ARMÉE EN 1961, IL A FUI À LÉOPOLDVILLE POUR SE JOINDRE À L'UPA/FNLA. IL A TRAVAILLÉ AU BUREAU ET AVEC PIO GOURGEL, RESPONSABLE DE LA DÉFENSE.

EN 1971 IL A REÇU UNE BOURSE DE L'ORGANISATION POUR ALLER ÉTUDIER EN INDE. IL EST RETOURNÉ À KINSHASA QUELQUES JOURS AVANT L'INDÉPENDANCE.



PEDRO MOYO

NÉ EN 1947 À AMBUÍLA, UÍJE. LÀ, IL A ENTENDU PARLER DE L'UPA POUR LA PREMIÈRE FOIS. À 14 ANS, IL A PARTICIPÉ AUX ATTAQUES DU 15 MARS 1961 DANS LE NORD DE L'ANGOLA ET RÉSISTÉ À LA CONTRE-OFFENSIVE PORTUGAISE QUI A SUIVI.

EN 1968, IL A SUIVI UN ENTRAÎNEMENT MILITAIRE AU FAMEUX CAMP MILITAIRE DE KINKUZU ET PARTICIPÉ À PLUSIEURS ACTIONS DE COMBAT DANS LE NORD DE L'ANGOLA.

LE 11 NOVEMBRE 1975 IL SE TROUVAIT AU ZAÏRE.

PEDRO MOYO EST DÉCÉDÉ EN 2015.



AUGUSTO LOTH

NÉ EN 1931 À AMBRIZ, ACTUELLE PROVINCE DU BENGO. IL A ÉTUDIÉ À L'ÉCOLE DE LA MISSION ÉVANGÉLIQUE ET PLUS TARD A DÉMÉNAGÉ POUR LUANDA OÙ IL FRÉQUENTA UN COURS D'INFIRMIER. IL A COMMENCÉ SON ACTIVITÉ CLANDESTINE AVEC D'AUTRES INFIRMIERS SUR LE CHEMIN DE FER DE LUANDA. IL A ÉTÉ ARRÊTÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS EN 1961 À SAMBIZANGA, PENDANT LA RÉPRESSION COLONIALE QUI A SUIVI LES ATTAQUES DU 15 MARS. DURANT LES ANNÉES DE LUTTE IL A ÉTÉ FAIT PRISONNIER QUATRE FOIS, EN PASSANT PAR DIVERSES PRISONS, DE CELLE DE SÃO PAULO AU CÉLÈBRE CAMP DE DÉTENTION DE SÃO NICOLAU.

LE 11 NOVEMBRE 1975, IL A ASSISTÉ À LA PROCLAMATION DE L'INDÉPENDANCE À LA PLACE DE L'INDÉPENDANCE.



10/26/54



DEOLINDA RODRIGUES

NÉE EN 1939 À CATETE, ACTUELLE PROVINCE DU BENGU. ELLE A ÉTUDIÉ AU LYCÉE SALVADOR CORREIA, À LUANDA, ET APPARTENAIT À L'ÉGLISE MÉTHODISTE. EN 1956, ELLE INTÉGRA LE RÉSEAU CLANDESTIN À LUANDA. EN 1959, ELLE PARTIT POUR LE BRÉSIL, ÉCHAPPANT AUX FAMEUSES PRISONS DU «PROCÈS DES 50». A LÉOPOLDVILLE ELLE A TRAVAILLÉ AU CVAAR (CORPS VOLONTAIRE ANGOAIS POUR L'ASSISTANCE AUX RÉFUGIÉS) ET À L'OMA (ORGANISATION DE LA FEMME ANGOAISE). DEOLINDA FUT LA PREMIÈRE FEMME À FAIRE PARTIE DU COMITÉ DIRECTEUR DU MPLA. EN 1967, ELLE INTÉGRA L'ESCADRON KAMY ET PARTIT AVEC LE GROUPE DANS LE BUT D'ATTEINDRE LA 1ÈRE RÉGION POLITICO-MILITAIRE DU MPLA. DEOLINDA ET SES CAMARADES FURENT CAPTURÉES ET EXÉCUTÉES PAR L'UPA/FNLA. AUJOURD'HUI, ELLES SONT CONSIDÉRÉES COMME DES HÉROÏNES DE LA LUTTE DE LIBÉRATION.



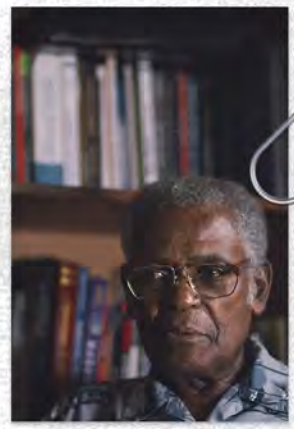
EMMANUEL KUNZIKA

NÉ EN 1925 À MAQUELA DO ZOMBO, UIJE. POUR ÉCHAPPER AU TRAVAIL FORCÉ, LA FAMILLE SE RÉFUGIA AU CONGO-LÉOPOLDVILLE EN 1938.

C'EST À LÉOPOLDVILLE QU'IL A COMMENCÉ SA VIE POLITIQUE EN S'ENGAGEANT DANS DIVERSES ORGANISATIONS ET ASSOCIATIONS. APRÈS L'INDÉPENDANCE DU CONGO-LÉOPOLDVILLE, KUNZIKA FORMA LE PARTI DÉMOCRATIQUE DE L'ANGOLA (PDA).

EN 1962, IL S'UNIT À L'UPA D'HOLDEN ROBERTO POUR CRÉER LE FNLA ET, PLUS TARD LE GRAE, AVEC HOLDEN POUR PRÉSIDENT ET KUNZIKA VICE-PRÉSIDENT.

DURANT LA LUTTE POUR L'INDÉPENDANCE, KUNZIKA A DÉVELOPPÉ PLUSIEURS ŒUVRES DANS LE SECTEUR DE L'ÉDUCATION. LE 11 NOVEMBRE 1975 IL SE TROUVAIT À KINSHASA.



JOÃO VIEIRA LOPES

NÉ EN 1932 À LUANDA. EN 1952, IL EMBARQUA POUR LE PORTUGAL, ÉTUDIER LA MÉDECINE, ET LÀ-BAS IL FAIT LA CONNAISSANCE D'AGOSTINHO NETO, LÚCIO LARA, AMÍLCAR CABRAL ET BEAUCOUP D'AUTRES. C'EST AU PORTUGAL QUE JOÃO VIEIRA LOPES A DÉVELOPPÉ UNE CONSCIENCE NATIONALISTE ET PARTICIPÉ À DES ORGANISATIONS ANTICOLONIALES. À LA FIN DES ANNÉES 50, IL FUT ÉLU PRÉSIDENT DE LA MAISON DES ÉTUDIANTS DE L'EMPIRE ET EN 1961, AVEC L'AIDE D'ORGANISATIONS ÉTRANGÈRES, ORGANISA ET DIRIGEA LADITE « FUIITE DES 100 ». A LA FIN DE 1961, IL INTÉGRA LA DIRECTION DU MPLA À LÉOPOLDVILLE (CONGO). PENDANT LES ANNÉES DE LUTTE IL FUT MÉDECIN ET GUÉRILLERO. LE 11 NOVEMBRE 1975, IL A ASSISTÉ À LA PROCLAMATION DE L'INDÉPENDANCE À LA PLACE DE L'INDÉPENDANCE AVEC SA FAMILLE.

JOÃO VIEIRA LOPES EST DÉCÉDÉ EN 2012.





JOSÉ C. AUGUSTO
"KILUANJI"

NÉ EN 1941 À NAMBUANGONGO, ACTUELLE PROVINCE DU BONGO. ALORS QU'IL ÉTAIT ENCORE GAMIN, IL FUT CONTRAINT DE TRAVAILLER DANS LA MAISON D'UN COLON FERMIER. SON PREMIER CONTACT DIRECT AVEC LA POLITIQUE SE FIT À TRAVERS SON FRÈRE JOAQUIM DOMINGOS AUGUSTO "VALODIA". IL A FAIT SA FORMATION MILITAIRE EN ALGÉRIE EN 1962-1963, DEVENANT PLUS TARD UN DES COMMANDANTS À CABINDA. EN 1966, IL REJOIGNIT UN GROUPE DE GUÉRILLEROS QUI PARTIT POUR LA ZONE DE NAMBUANGONGO ET DEMBOS. DE 1970 À 1974, IL FUT COMMANDANT DE LA 1ÈRE RÉGION POLITICO-MILITAIRE DU MPLA.

LE 11 NOVEMBRE 1975 IL SE TROUVAIT À LUANDA ET A SUIVI LA PROCLAMATION DE L'INDÉPENDANCE PAR LA RADIO.



FRANCISCO TUTA
"OURO DE ANGOLA"

NÉ EN 1943 À MUIÉ, MOXICO. ÉTUDIANT À LA MISSION ÉVANGÉLIQUE, IL PARTICIPE PLUS TARD AU CONCOURS POUR UN POSTE D'INSTITUTEURS À LUENA, MAIS LE POSTE LUI FUT REFUSÉ CAR IL FAISAIT PARTIE D'UNE MISSION SUSPECTE DE LIENS AVEC LES «TERRO-RISTES». EN 1966, IL EUT SES PREMIERS CONTACTS AVEC LES GUÉRILLEROS ET DÉCIDA DE S'ENGAGER DANS LA GUÉRILLA, AGISSANT DANS SA RÉGION D'ORIGINE. DANS LA GUÉRILLA IL REÇUT LE NOM D'« OURO DE ANGOLA ». IL PARTICIPE À PLUSIEURS ACTIONS DE COMBAT ET DANS L'ORGANISATION DE BASES MILITAIRES DU MPLA DANS LA RÉGION EST DE L'ANGOLA.

LE 11 NOVEMBRE 1975, LORSQUE L'INDÉPENDANCE EST PROCLAMÉE, IL SE TROUVAIT DANS UNE TRANCHÉE DANS LA ZONE DE GRANFANIL (LUANDA).



LOTH SACHIKWENDA

NÉ EN 1940 À CHIPETA, BIÉ. IL A FRÉQUENTÉ LA MISSION ÉVANGÉLIQUE DE CHISSAMBA. DANS LES ANNÉES 50 IL A DÉMÉNAGÉ À MOXICO AVEC SA FAMILLE OÙ IL TRAVAILLAIT PENDANT LA JOURNÉE COMME CHARPENTIER ET ÉTUDIAIT LA NUIT. EN 1960, L'INDÉPENDANCE DU CONGO-LÉOPOLDVILLE, QU'IL A SUIVI À LA RADIO, A SUSCITÉ SA PRISE DE CONSCIENCE.

IL A EU LE PREMIER CONTACT AVEC LES GUÉRILLEROS DE L'UNITA QUAND ILS SONT ENTRÉS À LEUA POUR MOBILISER LE PEUPLE. LOTH A REJOINT LE RÉSEAU CLANDESTIN DE CE MOUVEMENT SUR LE CHEMIN DE FER DE BENGUELA. ARRÊTÉ EN JUIN 1969, IL FUT ENVOYÉ À LA PRISON DE SÃO PAULO ET, APRÈS AU CAMP DE DÉTENTION DE TARRAFAL AVEC D'AUTRES MILITANTS DE L'UNITA, FNLA ET MPLA, OÙ IL RESTERA JUSQU'EN 1974.

LE 11 NOVEMBRE 1975 IL CÉLÉBRA L'INDÉPENDANCE À BIÉ.



10/26/54



RODETH GIL "NJINGA MBANDI"

NÉE EN 1948 À KUITO, BIÉ.

CE FUT À TRAVERS LA FAMILLE DE SON MARI QU'ELLE A EU LE PREMIER CONTACT AVEC LES IDÉES NATIONALISTES.

QUAND ELLE AVAIT 16 ANS, RODETH PARTIT AVEC UN GROUPE EN ZAMBIE, POUR SE JOINDRE À LA LUTTE POUR L'INDÉPENDANCE. PEU DE TEMPS APRÈS, ELLE A FAIT PARTIE DES PREMIERS GUÉRILLEROS DU MPLA QUI S'INSTALLÈRENT DANS LA ZONE EST DU PAYS.

UNE FOIS DANS LES BASES MILITAIRES, RODETH SUIVIT UN ENTRAÎNEMENT MILITAIRE ET UNE FORMATION D'INFIRMIÈRE, PROFESSION QU'ELLE A OCCUPÉE AU FIL DES ANS DANS LA GUÉRILLA JUSQU'EN 1973, L'ANNÉE DE SON DÉPART POUR DAR-ES-SALAAM (TANZANIE).

LE 11 NOVEMBRE 1975 ELLE SE TROUVAIT À LUANDA



SALOMÉ CHINHAMA

NÉE EN 1947 À MUNGO, HUAMBO.

ELLE A DÉMÉNAGÉ AVEC SA FAMILLE À LOBITO OÙ ELLE A ÉTUDIÉ À L'ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE CANATA. DÈS SON JEUNE ÂGE, ELLE AVAIT ÉTÉ EN CONTACT AVEC LES IDÉES NATIONALISTES PARCE QUE SON PÈRE, TRAVAILLEUR DES CHEMINS DE FER DE BENGUELA, FAISAIT PARTIE D'UN RÉSEAU CLANDESTIN DE L'UPA/FNLA.

DES ANNÉES APRÈS LA FUITE DU PÈRE POUR LE CONGO-LÉOPOLDVILLE, SALOMÉ ET LE RESTE DE LA FAMILLE LE SUIVIRENT. À ÉLISABETHVILLE (LUBUMBASHI), ELLE INTÉGRA L'UNITA EN TRAVAILLANT DANS LA CLANDESTINITÉ TOUT EN POURSUIVANT SES ÉTUDES. AVEC L'ÉVOLUTION DE LA GUERRE, SALOMÉ DÉCIDA DE PARTIR POUR L'INTÉRIEUR REJOINDRE LA GUÉRILLA, OÙ ELLE EXERÇA DES FONCTIONS EN TANT QUE PROFESSEUR ET DIRECTRICE D'UN CENTRE SCOLAIRE.

EN 1972, ELLE A FAIT PARTIE DU NOYAU FONDATEUR DE LA LIMA.

LE 11 NOVEMBRE 1975, ELLE SE TROUVAIT À HUAMBO.



JOÃO VIEMBA

NÉ EN 1940 À NINDA, MOXICO.

IL A FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE DE LA MISSION CATHOLIQUE, EN ALLANT PLUS TARD SUIVRE UNE FORMATION D'ENSEIGNANTS À L'ÉCOLE D'INSTITUTEURS DE CUIMA. IL A ENSEIGNÉ À XIUME.

APRÈS L'INDÉPENDANCE DE LA ZAMBIE EN 1964 ET L'ARRIVÉE DES MOUVEMENTS DE LIBÉRATION DANS L'EST DE L'ANGOLA, VIEMBA DÉCIDA DE PARTIR POUR LA ZAMBIE POUR SE JOINDRE À LA LUTTE POUR L'INDÉPENDANCE. EN 1966, IL INTÉGRA L'UNITA, OÙ IL OCCUPA LES FONCTIONS DE MOBILISATEUR ET COMMISSAIRE POLITIQUE.

LE 11 NOVEMBRE 1975 IL SE TROUVAIT À LUMBALA-NGUIMBO, MOXICO.





ASSOCIATION DE DOCUMENTATION TCHIWEKA (ATD)

CRÉE EN 2006, L'ATD A POUR OBJECTIF PRINCIPAL, PRÉSERVER ET DIFFUSER LA MÉMOIRE DE LA LUTTE POUR L'INDÉPENDANCE DE L'ANGOLA. SON CENTRE DE DOCUMENTATION ORGANISE ET REND DISPONIBLE LE FONDS DOCUMENTAIRE ET BIBLIOGRAPHIQUE DE LUCIO LARA (DONT LE NOM DE GUERRE ÉTAIT TCHIWEKA), AUQUEL SE SONT AJOUTÉES LES CONTRIBUTIONS D'AUTRES PARTICIPANTS DE LA LUTTE ET DES MATÉRI-AUX PROVENANT DE SOURCES DIVERSES. L'ASSOCIATION ENTEND FAIRE DU CENTRE DE DOCUMENTATION UN LIEU DE CONSULTATION PRIVILÉGIÉ POUR LES ÉTUDIANTS, CHER-CHERS ET AUTRES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LA CONNAISSANCE DE CE CHAPITRE DE NOTRE HISTOIRE DONT LA PERTINENCE EST INCONTESTABLE.

GERAÇÃO 80 GERAÇÃO 80

AVEC L'ANGOLA COMME SCÉNARIO, LA « GERAÇÃO 80 » A DÉJÀ SIGNÉ PLUSIEURS PRODUC-TIONS, DONT DES DOCUMENTAIRES, DES COURTS-MÉTRAGES, DES PUBLICITÉS ET DES VIDÉOS INSTITUTIONNELLES. L'AVENTURE A COMMENCÉ EN 2010 AVEC MÁRIO BASTOS, JORGE COHEN ET TCHILOIA LARA, QUI S'UNIRENT AVEC UN OBJECTIF TRÈS CLAIR: DOCUMENTER ET RACONTER LES HISTOIRES DE L'ANGOLA À TRAVERS DES IMAGES.

ILS ONT CRÉÉ UNE SOCIÉTÉ DE PRODUCTION, ET L'ONT APPELÉ « GERAÇÃO 80 » : LA GÉNÉRATION OÙ ILS SONT NÉS, DANS CES ANNÉES POSTINDÉPENDANCE, DANS UNE ANGOLA AVEC BEAUCOUP DE LIMITATIONS, MAIS AUSSI DE GRANDE SOLIDARITÉ. AUJOURD'HUI, LA SOCIÉTÉ DISPOSE DE CINÉASTES, PHOTOGRAPHES, PRODUCTEURS ET CRÉATEURS AVEC UNE SEULE AMBITION: *INSPIRER LA NOUVELLE GÉNÉRATION.*





PAULO LARA
PRODUCTEUR

GÉNÉRAL DES FORCES ARMÉES ANGOLAISES (FAA), EN SITUATION DE DISPONIBILITÉ, IL A COMMENCÉ SA CARRIÈRE MILITAIRE EN 1972 À CABINDA COMME GUÉRILLERO DU MPLA. FILS DE RUTH ET LÚCIO LARA (DIRIGEANT DE LA LUTTE DE LIBÉRATION) IL A GRANDI DANS LE MILIEU NATIONALISTE ANGOLAIS ET LE MILIEU ÉTUDIANT DU CONGO-BRAZZAVILLE. IL AVAIT 18 ANS EN 1975. DIPLOMÉ EN SCIENCES MILITAIRES ET EN RELATIONS INTERNATIONALES, IL A ENSEIGNÉ À L'UNIVERSITÉ ET EST MEMBRE DU CENTRO AVANÇADO DE ESTUDOS AFRICANOS DE L'UNIVERSITÉ AGOSTINHO NETO. EN 2003, IL A INITIÉ LA RECHERCHE SUR LA PÉRIODE DE LA LUTTE DE LIBÉRATION ET DEPUIS 2010 IL DIRIGE LE PROJET "ANGOLA - SUR LES SENTIERS DE L'INDÉPENDANCE".

IL EST MEMBRE FONDATEUR DE L'ASSOCIATION TCHIWEKA DE DOCUMENTATION.



MÁRIO BASTOS
REALISATEUR

NÉ À LUANDA EN 1986. IL A DÉCOUVERT LA PASSION POUR LA PHOTOGRAPHIE AVEC VITÓRIO HENRIQUES, UN DES PREMIERS CINÉASTES DU PAYS. EN 2004, IL EST PARTI AUX ÉTATS-UNIS OÙ IL A ÉTUDIÉ LE CINÉMA À NEW YORK ET SAN FRANCISCO.

EN 2009, IL RÉALISE LE COURT-MÉTRAGE "ALAMBAMENTO", PRÉSENT DANS PLUSIEURS FESTIVALS INTERNATIONAUX.

EN 2010, AVEC JORGE COHEN ET TCHILOIA LARA, ILS ONT CRÉÉ LA SOCIÉTÉ DE PRODUCTION ANGOLAISE « GERAÇÃO 80 ». DANS LA MÊME ANNÉE, IL A REJOINT LE PROJET "ANGOLA - SUR LES SENTIERS DE L'INDÉPENDANCE" COMME RESPONSABLE DE LA PARTIE TECHNIQUE. POUR MÁRIO, LE CINÉMA EN ANGOLA NE DOIT PAS ÊTRE QU'UN RÊVE, MAIS IL DOIT AUSSI FAIRE PARTIE DE NOS VIES QUOTIDIENNES.

AVEC «INDÉPENDANCE», SON PREMIER LONG-MÉTRAGE, IL A COMBINÉ DEUX DE SES GRANDS INTÉRÊTS: L'HISTOIRE ET LE CINÉMA.



JORGE COHEN
PRODUCTEUR

NÉ EN 1986 DANS UNE ANGOLA DÉJÀ SOUVERAINE. EN 2009, IL A OBTENU UNE MAÎTRISE EN GESTION ET ENTREPRENEURIAT. LE COURT-MÉTRAGE "ALAMBAMENTO" A ÉTÉ SON PREMIER CONTACT AVEC LE MONDE DU CINÉMA. EN 2010, AVEC MÁRIO BASTOS ET TCHILOIA LARA, ILS ONT CRÉÉ LA SOCIÉTÉ DE PRODUCTION « GERAÇÃO 80 ».

IL FUT RESPONSABLE DE LA PRODUCTION AUDIOVISUELLE DU PROJET "ANGOLA - SUR LES SENTIERS DE L'INDÉPENDANCE", PRODUISANT DES CENTAINES D'INTERVIEWS DURANT PLUS DE SIX ANS. PARALLÈLEMENT, IL A ACCUMULÉ UNE EXPÉRIENCE DANS DIFFÉRENTES PRODUCTIONS, DE LA PUBLICITÉ AUX COPRODUCTIONS INTERNATIONALES.

«INDÉPENDANCE», EN PLUS DE SON PREMIER LONG-MÉTRAGE, FUT L'OCCASION QU'IL CHERCHAIT POUR MIEUX COMPRENDRE L'HISTOIRE DE SON PAYS.



CONCEIÇÃO NETO

CONSULTANTE
HISTORIQUE

HISTORIENNE (PHD À LA SOAS, LONDRES), ELLE EST PROFESSEUR D'HISTOIRE DE L'ANGOLA À L'UNIVERSITÉ AGOSTINHO NETO (LUANDA) DEPUIS 1989. ELLE A COLLABORÉ AVEC DES PUBLICATIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES ET, FUT CHERCHEUSE INVITÉE À BORDEAUX, LISBONNE ET PARIS.

EN 1975, ELLE AVAIT 21 ANS ET, COMME BEAUCOUP D'AUTRES JEUNES, S'EST ENGAGÉE DANS LA LUTTE POLITIQUE ET MILITAIRE QUI A ACCOMPAGNÉ LA TRANSITION VERS L'INDÉPENDANCE. APRÈS L'INDÉPENDANCE ELLE FUT PROFESSEUR DANS L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE, A TRAVAILLÉ DANS LES PROGRAMMES D'ALPHABÉTISATION DES ADULTES ET DANS DES PROGRAMMES CULTURELS À LA TÉLÉVISION POPULAIRE DE L'ANGOLA, DANS L'ÉQUIPE NGENJI, DU RÉALISATEUR HENRIQUE ALVES (RITZ).

ELLE FAIT PARTIE DE L'ASSOCIATION TCHIWEKA DEPUIS SA CRÉATION.



VICTOR GAMA

COMPOSITEUR

NÉ EN 1960 DANS LA PROVINCE DE KWANZA NORTE, EN ANGOLA. SON TRAVAIL DE COMPOSITION ET CONSTRUCTION D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE CONTEMPORAINS A REÇU DES COMMANDES DE LA PART DE CERTAINES INSTITUTIONS EMBLÉMATIQUES DE RENOMMÉE MONDIALE COMME LA CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA, LES KRONOS QUARTET, LE NATIONAL MUSEUMS OF SCOTLAND, LE TENEMENT MUSEUM À NEW YORK, PRINCE CLAUS FONDS, LA FONDATION CALOUSTE GULBENKIAN OU LE ROYAL OPERA HOUSE À LONDRES. BIEN QU'IL S'INSPIRE DE LA MUSIQUE ET DES INSTRUMENTS TRADITIONNELS DE L'ANGOLA TELS QUE LE KISSANGE, L'UNGO, LA M'BURUMBUMBA, LA TCHISUMBA, LA TSIKAYA ET D'AUTRES, SON TRAVAIL EN TANT QUE COMPOSITEUR RÉVÈLE UN POTENTIEL DE TRANSFORMATION AU-DELÀ DES STRUCTURES DE LA TRADITION.



KAMY LARA

DIRECTEUR DE LA
PHOTOGRAPHIE

NÉE À LUANDA DANS LES ANNÉES 80, PÉRIODE AU COURS DE LAQUELLE L'ANGOLA S'AFFIRMAIT COMME PAYS. EN 2007 ELLE A TERMINÉ SA FORMATION EN AUDIOVISUEL À LISBONNE ET A COMMENCÉ À TRAVAILLER DANS DES PRODUCTIONS CINÉMATOGRAPHIQUES INDÉPENDANTES, COUVRANT PLUSIEURS DOMAINES EN RAPPORT AVEC L'IMAGE. EN 2010, ELLE EST RETOURNÉE EN ANGOLA. SA POLYVALENCE EN A FAIT D'ELLE UN ÉLÉMENT-CLÉ DANS LE PROJET "ANGOLA - SUR LES SENTIERS DE L'INDÉPENDANCE". ELLE A ENREGISTRÉ ENVIRON 600 INTERVIEWS À L'INTÉRIEUR ET HORS DE L'ANGOLA ET A OCCUPÉ DIVERSES FONCTIONS DANS L'ÉQUIPE DE TOURNAGE.

DANS LE FILM «INDÉPENDANCE», SON PREMIER LONG-MÉTRAGE, EN PLUS DE DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE ELLE A ÉTÉ ASSISTANTE DE RÉALISATION ET FIT PARTIE DE L'ÉQUIPE DE MONTAGE.



KALAF EPALANGA
NARRATEUR

IL EST NÉ À BENGUELA EN 1978, MAIS C'EST À LISBONNE, DES ANNÉES PLUS TARD, QU'IL A EXPLOITÉ SA FIBRE ARTISTIQUE ET DÉCOUVERT L'ÉNORME POTENTIEL QU'IL A POUR LA MUSIQUE ET LES MOTS.

SA CARRIÈRE EST MONTÉE EN FLÈCHE AVEC LE PROJET DE "BURAKA SOM SISTEMA" AVEC LEQUEL IL A FAIT PLUSIEURS TOURNÉES À TRAVERS LE MONDE. EN PLUS DE MUSICIEN ET ÉDITEUR DISCOGRAPHIQUE, IL PUBLIE DES CHRONIQUES AU JOURNAL "PÚBLICO", À "REDE ANGOLA" ET TOUT RÉCEMMENT, S'EST CONSACRÉ À L'ÉCRITURE, AVEC DEUX LIVRES PUBLIÉS: "ESTÓRIAS DE AMOR PARA MENINOS DE COR" (2011) ET "O ANGOLANO QUE COMPROU LISBOA POR METADE DO PREÇO" (2014).



ELISÂNGELA RITA
VOIX DE
DEOLINDA RODRIGUES

NÉE EN 1988 À LUANDA. ARTISTE DE SPOKEN WORD ET POÈTE. ELLE A CONCLU SA FORMATION EN AFRIQUE DU SUD, MAIS FIT SON RETOUR AU BERCAIL DURANT L'ÉDITION ANGOLAISE DU CONCOURS "THE SPOKEN WORD PROJECT" (2013), OÙ ELLE OCCUPA LA 2ÈME PLACE. ELLE Y DÉCOUVRIT L'ASPECT COMPLEXE ET MERVEILLEUX DE SPOKEN WORD EST EN TRAIN D'EXPLOITER.

ELLE EST COORDINATRICE DE L'ASSOCIATION "ARTES AO VIVO", QUI RÉALISE DES ÉVÉNEMENTS HEBDOMADAIRES DE LIBRE ACCÈS POUR LA POÉSIE ET L'EXPRESSION PARLÉE. ELLE A ÉTÉ ORATRICE AU TEDX LUANDA 2014. EN 2015 ELLE A PUBLIÉ SON PREMIER LIVRE DE POÉSIE "CORÇÃO ACHADO".





FICHE TECHNIQUE

No 2

RÉALISATEUR: MÁRIO BASTOS

PRODUCTION: PAULO LARA ET JORGE COHEN

CONSULTANTE HISTORIQUE: CONCEIÇÃO NETO

SCÉNARIO: MÁRIO BASTOS, CONCEIÇÃO NETO ET PAULO LARA

RESEARCH: CONCEIÇÃO NETO, PAULO LARA ET MÁRIO BASTOS

ASSISTANTE À LA RÉALISATION: KAMY LARA

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE: KAMY LARA

MONTEURS: CHARLES ALEXANDER, KAMY LARA ET ZENO MONYAK

MUSIQUE: VICTOR GAMA

NARRATOR: KALAF EPALANGA

VOIX DE DEOLINDA RODRIGUES: ELISÂNGELA RITA

POST-PRODUCTION: OTHER FEATURES

CHARGÉ DE LA POST-PRODUCTION: CHARLES ALEXANDER

GRAFISMES ANIMÉS ET DESIGN: DAVID GABRIEL

ANIMATIONS: LUÍS SOARES

CE TRAVAIL NE SERAIT PAS POSSIBLE SANS LE TÉMOIGNAGE VOLONTAIRE DE CENTAINES DE PROTAGONISTES, SANS LE SOUTIEN DES SPONSORS ET TOUS CEUX QUI ONT CRU EN CE PROJET QUAND IL ÉTAIT ENCORE UNE ÉBAUCHE.

À TOUS, NOS SINCÈRES REMERCIEMENTS.

© 2015 ASSOCIAÇÃO TCHIWEKA DE DOCUMENTAÇÃO



#INDEPENDENCIA
#ESTAÉANOSSAMEMORIA
#11NOVEMBRO

~~INDEPENDENCIA.CO.AO~~